



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 13. maaliskuuta 2023
(OR. en)

7359/23

Toimielinten välinen asia:
2023/0069 (NLE)

AELE 9
EEE 6
N 21
ISL 21
FL 7
MI 187
AVIATION 65
RELEX 333

SAATE

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	13. maaliskuuta 2023
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2023) 136 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitteen XIII (Liikenne) muuttamiseen (EASA-asetus)

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2023) 136 final.

Liite: COM(2023) 136 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 13.3.2023
COM(2023) 136 final

2023/0069 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitteen XIII (Liikenne) muuttamiseen

(EASA-asetus)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä ETA:n sekakomiteassa unionin puolesta otettavasta kannasta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitteen XIII (Liikenne) muuttamista koskevan sekakomitean päätöksen suunniteltuun hyväksymiseen.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. ETA-sopimus

Euroopan talousalueesta tehdyllä sopimuksella, jäljempänä 'ETA-sopimus', turvataan Euroopan talousalueen kansalaisille ja talouden toimijoille yhtäläiset oikeudet ja velvollisuudet sisämarkkinoilla. Siinä määrätään neljää vapautta koskevien EU:n säädösten saattamisesta osaksi 30 ETA-maan eli EU:n jäsenvaltioiden, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin lainsäädäntöä. ETA-sopimus kattaa lisäksi yhteistyön muilla tärkeillä aloilla, kuten tutkimuksen ja kehityksen, koulutuksen, sosiaalipolitiikan, ympäristön, kuluttajansuojan, matkailun ja kulttuurin aloilla, joita kutsutaan yhteisesti sivuaviksi ja horisontaalisiksi politiikoiksi. ETA-sopimus tuli voimaan 1. tammikuuta 1994. Euroopan unioni ja sen jäsenvaltiot ovat sopimuksen sopimuspuolia.

2.2. ETA:n sekakomitea

ETA:n sekakomitea vastaa ETA-sopimuksen hallinnoinnista. Se on foorumi ETA-sopimuksen toimintaan liittyvää näkemysten vaihtoa varten. Se tekee päätöksensä yksimielisesti, ja päätökset sitovat sopimuspuolia. Vastuu ETA-asioiden koordinoinnista EU:n puolella on Euroopan komission pääsihteeristöllä.

2.3. Suunniteltu ETA:n sekakomitean säädös

ETA:n sekakomitean odotetaan hyväksyvän ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitteen XIII (Liikenne) muuttamista koskeva ETA:n sekakomitean päätös, jäljempänä 'suunniteltu säädös'.

Suunnitellun säädöksen tarkoituksena on sisällyttää yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan unionin lentoturvallisuusviraston perustamisesta annettu asetus (jäljempänä 'EASA-asetus')¹ ETA-sopimukseen.

Suunnitellusta säädöksestä tulee sopimuspuolia sitova ETA-sopimuksen 103 ja 104 artiklan mukaisesti.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1139, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2018, yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan unionin lentoturvallisuusviraston perustamisesta, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 2111/2005, (EY) N:o 1008/2008, (EU) N:o 996/2010, (EU) N:o 376/2014 ja direktiivien 2014/30/EU ja 2014/53/EU muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 552/2004, (EY) N:o 216/2008 ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3922/91 kumoamisesta (EUVL L 212, 22.8.2018, s. 1). Lentoturvallisuusvirastosta käytetään jäljempänä nimitystä 'virasto'.

3. UNIONIN PUOLESTA ESITETTÄVÄ KANTA

Komissio toimittaa ETA:n sekakomitean päätösluonnoksen neuvostolle hyväksyttäväksi unionin kantana. Sen jälkeen kun kanta on hyväksytty, se olisi esitettävä ETA:n sekakomiteassa mahdollisimman pian.

Päätösluonnos liittyy useita päätöksiä käsittävään pakettiin, jossa on noin 60 muuta asiaan liittyvää säädöstä, jotka itsessään eivät mene teknisiä mukautuksia pidemmälle. Kun tämä lentoturvallisuutta koskeva paketti on valmis, se on tarkoitus hyväksyä ETA:n sekakomitean kokouksessa.

Lentoturvallisuutta täydentävä säädös, merialueella harjoitettavaa helikopteritomintaa koskeva asetus² (*HOFO-asetus*) ei ole vielä valmis sisällytettäväksi tähän yhtenäistä lentoturvallisuutta koskevaan pakettiin. Tämä johtuu erimielisyydestä ETA-sopimuksen alueellisesta soveltamisalasta.

Lentoturvallisuuden ja tasapuolisten toimintaedellytysten varmistamiseksi koko ETA-alueella suositellaan, että EASA-asetus (ja siihen liittyvät säädökset) sisällytetään ETA-sopimukseen, sillä aikaa kun EU ja ETA:n EFTA-valtiot pyrkivät ratkaisemaan HOFO-asetuksen sisällyttämistä ETA-sopimukseen koskevan erimielisyyden. Tällainen päätös ei kuitenkaan vaikuta EU:n kantaan HOFO-asetuksen sisällyttämisestä ETA-sopimukseen eikä ETA-sopimuksen alueellisesta soveltamisalasta.

Liitteenä olevassa ETA:n sekakomitean päätösluonnoksessa annetaan ETA:n EFTA-valtioille oikeus osallistua Euroopan lentoturvallisuusviraston hallintoneuvoston toimintaan. Kyse ei siis ole pelkästään neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2894/94 tarkoitetuista teknisistä mukautuksista. Näin ollen unionin kannan vahvistaa neuvosto.

Liitteenä olevaan ETA:n sekakomitean päätösluonnokseen sisältyvät lisäksi seuraavat ETA:n EFTA-valtioita koskevat tärkeimmät mukautukset.

Edellä mainitut asetukset (EY) N:o 1592/2002 ja (EY) N:o 216/2008 otettiin osaksi ETA-sopimusta mukautuksella, jolla varmistettiin ETA:n EFTA-valtioiden täysimääräinen osallistuminen viraston hallintoneuvoston toimintaan. Tämä mukautus säilytetään, ja se on tarkoitus sisällyttää uuteen EASA-asetukseen. Lisäksi EFTAn valvontaviranomainen on hyväksyttävä hallintoneuvostoon tarkkailijaksi. Vastaavasti ETA:n EFTA-valtioiden osallistuminen hallintoneuvoston toimintaan ja EFTAn valvontaviranomaisen tarkkailijan asema hallintoneuvostossa on varmistettava asetuksen (EU) 2018/1139, asetuksen (EY) N:o 2111/2005 ja asetuksen (EY) N:o 1008/2008 nojalla perustetuissa komiteoissa.

Niin kauan kuin EFTAn valvontaviranomainen tai tapauksen mukaan pysyvä komitea toimii ETA-sopimuksen mukaisen toimivaltansa puitteissa, niillä on oikeus saada virastolta apua tilanteissa, joissa viraston tulisi antaa tällaista apua komissiolle. ETA:n EFTA-valtioihin ei voida soveltaa mitään asetuksen säännöksiä, joiden voitaisiin katsoa siirtävän virastolle valtuudet toimia kansainvälisten sopimusten nojalla ETA:n EFTA-valtioiden puolesta muussa

² Komission asetus (EU) 2016/1199 asetuksen (EU) N:o 965/2012 muuttamisesta suorituskykyyn perustuvaan navigoinnin hyväksynnän, tietopalvelujen tarjoajien sertifiointin ja valvonnan ja merialueella harjoitettavan helikopterilentotoiminnan osalta.

tarkoituksessa kuin niiden avustamiseksi tällaisiin sopimuksiin perustuvien velvoitteiden täyttämässä.

Asetuksessa, sen täytäntöönpanosäädöksissä ja delegoiduissa säädöksissä olevien ilmaliikenteen hallintaa ja lennonvarmistuspalveluja koskevien vaatimusten, jotka perustuvat Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) Euroopan (EUR) ja/tai Afrikan ja Intian valtameren (AFI) alueisiin sovellettaviin säännöksiin, ei pitäisi katsoa velvoittavan Islantia, jos Islanti noudattaa ICAOn Pohjois-Atlantin (NAT) aluetta koskevia alueellisia lisämääräyksiä.

EFTAn valvontaviranomaisen tehtävänä on valvoa ETA:n EFTA-valtioiden ETA-sopimuksen mukaisten velvoitteiden täyttämistä, mikä vastaa komission roolia suhteessa jäsenvaltioihin. Mukautukset ovat tarpeen, jotta EFTAn valvontaviranomaisen rooli voidaan ottaa huomioon, erityisesti siltä osin kuin EU:n säädöksessä säädetään mahdollisesta vuorovaikutuksesta komission ja EU:n viraston välillä. Mukautukset tehdään tämän tehtävänjaon huomioon ottamiseksi ja sen varmistamiseksi, että komission oikeudet ja velvollisuudet virastoa kohtaan ulotetaan koskemaan vastaavasti myös EFTAn valvontaviranomaista ETA:n EFTA-valtioiden osalta.

ETA:n EFTA-valtiot osallistuvat unionin rahoitusosuuteen virastolle.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä *"sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita"*.

Ilmaisu *"säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia"* kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka *"voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätäjä antaa"*³.

4.1.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

ETA:n sekakomitea on perustettu ETA-sopimuksella. Säädös, joka ETA:n sekakomitean on määrä antaa, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunniteltu säädös on sitova kansainvälisen oikeuden nojalla ETA-sopimuksen 103 ja 104 artiklan mukaisesti.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita. Ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on sen vuoksi SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta yhdessä Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista

³ Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 1 artiklan 3 kohdan kanssa.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla, luettuna yhdessä neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 1 artiklan 3 kohdan kanssa, annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti osaksi ETA-sopimusta otettavan EU:n lainsäädännön aineellisen oikeusperustan perusteella.

Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Koska sekakomitean päätöksellä sisällytetään 4 päivänä heinäkuuta 2018 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2018/1139 (EUVL L 212, 22.8.2018, s. 1) osaksi ETA-sopimusta, on aiheellista käyttää samaa aineellista oikeusperustaa myös tähän neuvoston päätökseen. Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 100 artiklan 2 kohta.

4.3. Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustan pitäisi olla SEUT-sopimuksen 100 artiklan 2 kohta yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa sekä Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 1 artiklan 3 kohta.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Koska ETA:n sekakomitean säädöksellä muutetaan ETA-sopimuksen liitettä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitettä XIII (Liikenne), on aiheellista julkaista säädös *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen jälkeen kun se on hyväksytty.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitteen XIII (Liikenne) muuttamiseen

(EASA-asetus)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94⁴ ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimus Euroopan talousalueesta⁵, jäljempänä 'ETA-sopimus', tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 1994.
- (2) ETA-sopimuksen 98 artiklan nojalla ETA:n sekakomitea voi päättää muuttaa muun muassa ETA-sopimuksen liitettä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitettä XIII (Liikenne).
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/1139⁶ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

⁴ EYVL L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁵ EYVL L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/1139, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2018, yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan unionin lentoturvallisuusviraston perustamisesta, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 2111/2005, (EY) N:o 1008/2008, (EU) N:o 996/2010, (EU) N:o 376/2014 ja direktiivien 2014/30/EU ja 2014/53/EU muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 552/2004, (EY) N:o 216/2008 ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3922/91 kumoamisesta (EUVL L 212, 22.8.2018, s. 1)

- (4) Sen vuoksi olisi muutettava ETA-sopimuksen liitettä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitettä XIII (Liikenne).
- (5) Unionin kannan ETA:n sekakomiteassa olisi sen vuoksi perustuttava tähän liitettyyn päätösluonnokseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

ETA:n sekakomiteassa unionin puolesta esitettävä kanta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitteen XIII (Liikenne) ehdotettuun muuttamiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn luonnokseen ETA:n sekakomitean päätökseksi.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*